Закон
от 13 июня 2003 г.
о социальном трудоустройстве
(Законодательный вестник от 2003 г., № 122, поз.1143)

с изменениями и дополнениями от 15 июня 2007 г. *

Раздел 1
Общие положения

Ст.1

1. Закон определяет принципы социального трудоустройства.

2. Предписания закона применяются в частности к:
1) бездомным, которые выполняют индивидуальные программы выхода из бездомности в понимании закона о социальной помощи;
2) страдающим алкогольной зависимостью, прошедшим терапевтическую программу в специализированных наркологических клиниках;
3) страдающим наркотической зависимостью или зависимостью от других дурманящих средств, прошедшим терапевтическую программу в учреждении здравоохранения;
4) психически больным в понимании закона об охране психического здоровья;
5) безработным в понимании закона о занятости и борьбе с безработицей, которые не имели работы в течение минимум 36 месяцев;
6) лицам, освобожденным из исправительных учреждений, имеющим трудности с социализацией в понимании закона о социальной помощи;
7) беженцам, которые реализуют индивидуальные программы интеграции в понимании предписаний об социальной помощи; которые подвержены общественному исключению и по причине своего жизненного положения не в состоянии собственными усилиями удовлетворить свои основные жизненные потребности и находятся в условиях крайней бедности; не имеют возможности или имеют ограниченные возможности участия в профессиональной, общественной и семейной жизни.
8) инвалидам, в понимании положений закона о профессиональной и социальной реабилитации, а также трудоустройстве инвалидов,

3. Предписания закона не применяются к лицам, перечисленным в п.2, которые имеют право на:
1) пособие по безработице;
2) предпенсионное пособие;
3) предпенсионную помощь;
4) пункт 3. 4) в ст.1 утратил силу
5) структурные пособия;
6) пособия по утере трудоспособности;
7) пенсию.

4. Задачи, определенные в законе, выполняются путем организации социального трудоустройства, что следует понимать как обеспечение лицам, о которых говорится в п.2, возможности участвовать в занятиях, проводимых в центрах общественной интеграции, интеграционных клубах и поддерживаемой занятости, о которой говорится в ст.2, п.8.

Ст.2.

Если в законе идет речь о:
1) дотации – это означает дотации в понимании закона от 30 июня 2005 г. об общественных финансах; **(Д.З. № 249, поз. 2104, с последующими изменениями [3])**
2) организациях общественной пользы – это означает организации общественной пользы в понимании предписаний об организациях общественной пользы и волонтерстве, поддерживающих лиц, о которых говорится в ст.1;
3) среднем вознаграждении – это означает среднее вознаграждение в народном хозяйстве в предыдущем квартале с первого дня следующего месяца после объявления Председателя Главного статистического управления Правительственном вестнике Республики Польша «Монитор польский»;
4) общественной реинтеграции – это означает действия, в том числе носящие характер самопомощи. Целью этих действий является восстановление и поддержка у лиц, участвующих в занятиях Центра общественной интеграции, Общественном интеграционном клубе или занятых у работодателя, умения участвовать в общественной жизни по месту проживания и исполнять общественную роль по месту работы, проживания или пребывания;
5) профессиональной реинтеграции – это означает действия, также самопомощь, целью которых является восстановление и поддержка у лиц, участвующих в занятиях Центра общественной интеграции, Клубе общественной интеграции, способности самостоятельно ведения трудовой деятельности на рынке труда;
6) интеграционном пособии – это означает денежные выплаты участникам Центра общественной интеграции в рамках индивидуальной программы социального трудоустройства;
7) участнике – это означает лицо, которое принимает участие в занятиях Центра общественной интеграции в рамках индивидуальной программы социального трудоустройства;
8) поддерживаемое трудоустройство – это означает оказание помощи лицам, о которых говорится в ст.1, в поиске работы на основании трудовых отношений или в возможности начать хозяйственную деятельность;

9) пособии по безработице – это означает пособие для безработных в понимании ст.72, п.1 закона от 20 апреля 2004 г. о развитии трудоустройства и учреждениях рынка труда (Д.З. № 99, поз. 1001, с последующими изменениями [4]

о трудоустройстве и борьбе с безработицей (Вестник законов от 2003 г. № 58, поз. 514 и № 90, поз. 844).

Раздел 2
Принципы создания Центра общественной интеграции

Ст.3.

1. Центр общественной интеграции, называемый далее «Центр», является организационной единицей, которая занимается профессиональной и общественной реинтеграцией путем оказания следующих услуг:

1) формирование умений, позволяющих исполнять общественные роли и занимать общественные положения, доступные лицам, не подвергнутым общественному исключению;
2) поддержка в приобретении профессиональных навыков и обучение профессии, переквалификация или повышение профессиональной квалификации;
3) помощь в умении планировать жизнь и удовлетворять потребности собственными стараниями, особенно путем возможности получать собственные доходы в результате занятости или ведения хозяйственной деятельности;
4) обучение умению рационально распоряжаться имеющимися денежными средствами.

2. Центр на основании принципов, определенных в законе, может создавать вуйт, бурмистр, мэр города, общественные организации, называемые далее «создающими институтами».

3. Центр, созданный вуйтом, бурмистром и мэром города функционирует в виде подсобного хозяйства в соответствии с предписаниями об общественных финансах.

4. Центр, созданный общественными организациями, функционирует в виде самостоятельной организационной и финансовой единицы с возможностью определения расходов на ее содержание, приходов и результатов с учетом предписаний о ведении учета.

Ст.4.

1. Заявление о признании статуса Центра создающий институт подает воеводе по месту нахождения Центра.
2. В заявлении, о котором говорится в п. 1, должны быть указаны:
1) название института, создающего Центр;
2) данные о месте функционирования Центра и предполагаемом времени начала деятельности;
3) предполагаемое количество участников, а также указание, для какой группы участников Центр будет оказывать услуги;
4) планированный вид производительной, торговой деятельности или деятельности по оказанию услуг;
5) программа работ, проводимых с участниками в рамках профессиональной и общественной реинтеграции;
6) планируемое количество работников Центра, а также их квалификация;
6а) планируемые виды трудовых договоров работников Центра, а также временной объем их труда;
7) данные об организации и системе проведения занятий в Центре;
8) данные о планируемых результатах работы Центра. В том числе планируемое количество лиц, которые приобретут профессию, будут переквалифицированы или повысят свою квалификацию. Планируемое количество лиц, которым участие в занятиях в Центре и поддерживаемая занятость помогут получить работу на принципах закона о труде или заняться хозяйственной деятельностью. Планируемое количество лиц, которые достигнут экономической независимости;
9) данные о годовой смете общих расходов, связанных с деятельностью Центра, в том числе расходов на программы по профессиональной и общественной реинтеграции;
10) данные о том, какие средства и в каком объеме создающий институт затратил на создание Центра, а также о предполагаемом собственном участии в финансировании деятельности Центра;
11) данные о других источниках финансирования деятельности Центра, в том числе предусмотренных средствах в программе гмины по профилактике и преодолении разного рода зависимости и противостоянию социальному исключению;
12) проект устава Центра.

Ст. 5.

1. Статус центра утверждает воевода путем административного решения, на основании заявления, указанного в ст. 4, которое подается в период с 1 апреля до 30 апреля, либо с 1 сентября до 30 сентября данного года.

2. Статус Центра присваивается на срок 5 лет.

3. утратил силу

4. Обязанности Центра:
1) информировать воеводу обо всех изменениях данных, которые указаны в заявлении, о чем говорится в статье 4, в 30-дневный срок с момента возникновения этих изменений;
2) каждый год не позднее, чем до 31 марта представлять воеводе, а также выделяющим для Центра дотации маршалэеку воеводства, вуйту, бурмистру или мэру города и институту, создающему отчет о расчете

дотаций за предыдущий год, отчет о деятельности и результатах профессиональной и общественной реинтеграции, а также смету расходов и приходов на текущий год.
5. Воевода ведет реестр организационных структур, которым присвоил статус Центра. Присвоение статуса равнозначно записи в реестр.

6. Министр по делам социального обеспечения утверждает путем распоряжения образец отчета, о котором говорится в п.4 п.2 с указанием данных:
1) о количестве участников и сотрудников в отчетный период;

2) о количестве участников, с учетом разделения на категории лиц, указанных в ст. 1 пкт. 2;

3) о количестве участников, достигших экономической независимости;

4) о количестве участников, охваченных профессиональной и социальной реинтеграцией;

5) об услугах, оказываемых участникам в рамках профессиональной и социальной реинтеграции;

6) о выполнении финансового плана за предыдущий год, с учетом выделенных дотаций, выплаченных интеграционных пособий и премий;

7) сметы расходов и поступлений на текущий год,

руководствуясь необходимостью установления единой формы отчетности.",

7. **Воевода, ежегодно не позднее 30 апреля данного года, предоставляет министру социальной политики сводный отчет по сведениям, полученным в порядке пкт. 4. подпункт 2.**

Ст. 5а

Воевода, по заявлению института, создающего Центр, может принять решение о продлении статуса Центра на срок, указанный в ст. 5 пкт. 2, принимая во внимание представленный отчет, указанный в ст. 5 пкт. 4 подпункт 2, за последние 3 года.";

Ст.6.

1. В случае невыполнения Центром намерений, принятых в заявлении, о котором говорится в ст.4, в степени, не позволяющей оказывать услуги, как это определено ст.3, или в случае обнаружения финансовых нарушений, предусмотренных в уставе, что может повлиять на финансовые результаты, воевода принимает решение о лишении статуса Центра в силу своих полномочий или по заявлению маршалэка воеводства, вуйта, бургомистра или мэра города, которые выделяют дотации для Центра или институту, создающему Центр.

2. В случае ликвидации института, создающего Центр, воевода принимает решение о лишении Центра его статуса с учетом пкт.4.

3. В случае принятия решения о лишении Центра его статуса, неизрасходованные финансовые средства из дотаций подлежат возврату выделившим их субъектам в пропорциональном размере.

4. В том случае, когда подлежит ликвидации создающий институт, который является организацией общественной пользы, то права и обязанности этого института может принять на себя гмина, на территории которой находится Центр. Предписание п.3 применяется соответственно.

Ст. 6а

В административной процедуре рассмотрения решения, касающегося присвоения, продления либо потери статуса Центром, органом высшей инстанции является министр, ответственный за вопросы социальной политики.

Ст.7.

1. Создание Центра финансируется:
1) в случае, когда Центр создает вуйт, бурмистр и мэр города на принципах, определенных в предписаниях об общественных финансах;
2) в случае, когда Центр создают организации общественной пользы, из:

а) средств создающего института из сборов, даров и других источников;

б) дотаций на первичные расходы по обустройству, из собственных доходов самоуправления воеводства и предназначенные на выполнение программы воеводства по профилактике и борьбе с алкоголизмом – см. ст.8, п.1;

в) дотаций на первичные расходы по обустройству, из собственных доходов гмины и предназначенные на выполнение программы воеводства по профилактике и борьбе с алкоголизмом;

г) иных собственных доходов гмины.

2. Создание Центра, который должен заниматься производством в сельском хозяйстве, может финансироваться из средств Агентства сельскохозяйственной собственности из казны государства на принципах, определенных в соглашении, заключенном между Агентством и создающим институтом.

Ст.8.

1. **Маршал воеводства на основании соглашения, заключенного с создающим учреждением или организацией, может выделить Центру дотацию на первоначальное обустройство, а также дотацию на ведение деятельность в течение первых 3 месяцев из собственных доходов самоуправления воеводства, предназначенных на реализацию воеводской программы профилактики и решения алкогольных проблем.**

1. Дотации на первоначальное обустройство, о которых говорится в п.1, могут быть предназначены на:

1) обустройство помещений Центра в соответствии с потребностями участников для проведения занятий по профессиональной общественной реинтеграции;

2) оборудование помещений и подготовку рабочих мест, в том числе на покупку машин и оборудования, необходимого для ведения деятельности, о которой говорится в ст.9;

3) покупку сырья, материалов и необходимых инструментов, необходимых для начала деятельности.

2. Размер дотаций, предназначенных для проведения деятельности Центра в течение первых 3 месяцев равен сумме, определенной как произведение 50% суммы пособия по безработице на день заключения соглашения, о котором говорится в п. 1, а также количества участников занятий по профессиональной и общественной реинтеграции, проводимой в Центре, и количества сотрудников Центра, занятых на срок, не короче, чем 1 год, по состоянию на конец каждого месяца.

3. Дотации на первоначальное обустройство должны быт переданы в Центр в течение 30 дней со дня заключения соглашения, о котором говорится в п.1.

4. Дотации на ведение деятельности в течение первых 3 месяцев должны быть переданы Центру тремя месячным взносами, выплачиваемыми до 10 числа месяца, следующего за месяцем, на который полагается дотация.

Ст.8а.

К финансированию создания Центра неправительственной организацией, указанной в ст. 7 пкт. 1 цифра 2 буквы в) и г), и пкт 2, а также в ст. 8 не применяются положения ст. 176 пкт. 2 и 3 закона от 30 июня 2005 г. о публичных финансах.

Раздел 3
Принципы работы Центра общественной интеграции

Ст.9.

1. Центр, в рамках профессиональной реинтеграции, может вести производственную, торговую деятельность или деятельность по оказанию услуг, а также производственную деятельность в сельском хозяйстве. Не может заниматься деятельностью, которая связана с производством и торговлей топливом, табачными изделиями, вино-водочными изделиями, пивом, а также другими алкогольными напитками с содержанием алкоголя более 0,5%, а также изделиями из драгоценных или полудрагоценных металлов.

2. Производственная, торговая деятельность, а также деятельность, связанная с оказанием услуг, о которой говорится в п.1, не является хозяйственной деятельностью в понимании предписаний о хозяйственной деятельности.

Ст.10.

1. Деятельность Центра финансируется:

1) из дотаций, происходящих из собственных доходов гмины, предназначенных на выполнение программы гмины по профилактике и преодолению алкоголизма;

2) из доходов, полученных в результате ведения деятельности, о которой говорится в ст.9.

2. Если Центр открыт организацией общественной пользы, то деятельность Центра может, кроме того, финансироваться:

1) из средств создающего института, приобретенных в результате сборов, дарственных и других источников;

2) из других собственных доходов гмины, кроме перечисленных в п.1 пп.1.

3. Деятельность Центра занимающегося производством в сельском хозяйстве, может финансироваться из средств Агентства сельскохозяйственной собственности из государственной казны на принципах определенных в соглашении, заключенном между Агентством и создающим институтом.

4. Сумма дотации, о которой говорится в п.1, пп.1, в случае, если создающий институт является организацией общественной пользы, определяется как произведение суммы, назначенной в решении совета гмины, а также количества участников занятий по профессиональной общественной реинтеграции, проводимых в Центре, и количества сотрудников Центра по состоянию на конец месяца; выплачивается каждый месяц в течение срока деятельности Центра не позже 10 дня следующего месяца, который наступил после месяца, на который признана дотация. **Сумма дотации не может превысить суммы, составляющей эквивалент затрат деятельность центра минус приход, полученный с деятельности, указанной в ст. 9.**

5. Сумма дотации, о которой говорится в п.1, пп.1, в случае, если создающим институтом являются вуйт, бурмистр и мэр города, определяется как произведение расходов по проведению профессиональной и общественной реинтеграции в пересчете на одного участника, а также количества участников занятий по профессиональной и общественной реитнеграции, проводимых в Центре, и количества сотрудников Центра**, минус приход, полученный с деятельности, указанной в ст. 9, и определяется ежегодно советом гмины.**

6. Финансовые средства, предназначенные на деятельность Центра, расходуются:
1) на выплату участникам Центра интеграционных пособий, о которых говорится в ст.15 **а также мотивационной интеграционной премии, о которой говорится в ст. 15а.;**
2) на покупку материалов, энергии, оплату услуг, необходимых для деятельности Центра;
3) на аренду и ремонт помещений, которые используются Центром;
4) на налоги, которые платит Центр;
5) на вознаграждение сотрудникам Центра;
6) на проведение профессиональной и общественной реинтеграции, а также на обслуживание Центра в связи с этой деятельностью;
7) на обучение сотрудников Центра;
8) на питание для участников Центра;
9) на расходы по страхованию имущества Центра;
10) на другие расходы, связанны с работой Центра.

7. Центр может дополнительно финансироваться из средств Фонда труда и Государственного фонда реабилитации лиц с ограниченными возможностями на выполнение специальных программ, направленных на профессиональную общественную реинтеграцию на принципах, определенных в отдельных предписаниях.

Ст.11.

1. Сотрудниками Центра являются:
1) сотрудники, ответственные за данный вид деятельности, о которой говорится в ст.9, а также за финансовое обслуживание Центра;
2) сотрудник, проводящий занятия по профессиональной и общественной реинтеграции;
3) социальный работник;
4) инструктора по профессии;
5) лица, о которых говорится в ст.16, п.1, пп.1, б).

2. Руководителя Центра назначает создающий институт.

3. Сотрудников Центра принимает на работу руководитель Центра с учетом того, что на сотрудника, непосредственно проводящего занятия, должно приходиться не более 5 участников занятий, о которых говорится в ст.16, п.1,пп.1,б).

Раздел 4
Принципы управления центром общественной интеграции

Ст.12.

1. Лицо, о котором говорится в ст.1, может на основании:
1) собственного заявления или заявления законного представителя;
2) заявления специального лечебного заведения (наркологического диспансера), центра помощи семье повета, управления труда повета, центра социальной помощи, неправительственных организаций или клуба общественной интеграции по согласию этого лица или его законного представителя – может быть направлен на занятия, проводимые в Центре, при посредничестве соответствующего по месту жительства либо пребывания центра социальной помощи.

2. Заявление, о котором говорится в п. 1, должно быть рассмотрено социальным работником центра социальной помощи по месту жительства или пребывания лица, направляемого на занятия в Центр, после предварительного интервью с семьей или близкими.

3. Для лиц, страдающих алкогольной и наркотической зависимостью, о которых говорится в ст.1 п.1 .пп.2 и 3, условием для приема в Центра является курс психотерапии, пройденный в специализированных наркологических клиниках или курс терапевтического лечения в учреждении здравоохранения.

4. Руководитель Центра принимает лицо, направленное в Центр, после подписания с ним индивидуальной программы трудоустройства, называемой далее «программа», согласованной с руководителем соответствующего по месту жительства или пребывания этого лица центра социальной помощи.

5. В первую очередь в центр направляются лица, проживающие в гминах, на территории которых был создан Центр. Лица, проживающие в других гминах, могут направляться в Центр:
1) если заключено соглашение между гминами о направлении в Центр, в котором определены принципы финансирования пребывания направляемых туда лиц;
2) при наличии в Центре свободных мест и оплаты расходов за пребывания лица, направленного гминой.

Ст.13.

1. Программу, о которой говорится в ст.12, п.4, разрабатывает социальный работник Центра.

2. Программа в частности должна определять:
1) область и формы профессиональной и общественной реинтеграции;
2) виды психофизической подготовки, необходимой для трудовой деятельности, и методы их проведения;
3) лиц, ответственных за выполнение программы.

3. Программа по заявлению каждой из сторон может быть изменена.

4. Выполнение программы может быть остановлено в случае:
1) упорного нарушения участником постановлений программы, которое ведет к невозможности ее дальнейшего выполнения;
2) если участник программы долгое время пропускает занятия в Центре;
3) если участник подаст заявление о прекращении выполнения программы.

4а. В случаях, указанных в пкт. 4 цифра 1 и 2, решение по вопросу прекращения выполнения программы принимает руководитель Центра.

4б. Решение руководителя Центра, о котором говорится в пкт. 4а, может быть обжаловано участником в административном суде.

5. Днем завершения программы является день приема на работу участника программы на принципах, предусмотренных в законе о труде или день начала хозяйственной деятельности, а также последний день курса занятий в Центре, о чем говорится в ст.15.

5а. После завершения участия в занятиях в Центре руководитель Центра выдает участнику справку (сертификат), подтверждающую участие в занятиях и умения, приобретенные в рамках профессиональной и социальной реинтеграции.

6. Выполнение программы является условием получения участником услуг медицинского страхования, определенных в положениях о медицинской помощи, финансируемой из публичных средств, а также других услуг, предусмотренных настоящим законом.

7. Задания, о которых говорится в п.1, а также в ст.12, п.2 и ст.15 п.3, могут также выполняться социальным работником, принятым на работу на основании договора о труде в неправительственной организации, которая получит разрешение на выполнение этих заданий от воеводы соответствующего по месту нахождения организации.

Раздел 5
Принципы участия в Центре общественной интеграции

Ст.14.

1. Время дневного пребывания участника в Центре не может быть меньше 6 часов.
1а. Руководитель Центра подготавливает ежемесячную программу занятий Центра.

2. Руководитель Центр обязан обеспечить:

1) проведение курса на тему безопасности и гигиены труда;

2) проведение соответствующих медосмотров;

3) рабочую одежду и обувь;

4) безопасные и санитарные условия участия в занятиях, в том числе, индивидуальные средства защиты

3. Участники занятий имеют право на страховку от несчастных случаев, которые могут произойти во время пребывания в Центре, на основании предписаний о страховании от несчастных случаев или профессиональных заболеваний, возникших при особенных обстоятельствах.

4. Участники занятий в Центре имеют право на один бесплатный прием пищи в течение дня во время пребывания в Центре.

Ст.15.

1. Испытательный срок в Центре продолжается 1 месяц. В течение этого срока участник получает интеграционное пособие в размере 50% от пособия по безработице.

2. После успешного завершения испытательного срока руководитель центра социальной помощи по заявлению руководителя Центра зачисляет участника на занятия в Центре.

3. Период участия в занятиях Центра может продолжаться до 11 месяцев. Если в результате анализа выполнения программы возникнет необходимость продлить срок участия в занятиях Центра, то руководитель Центра по заявлению или рекомендации социального работника Центра может продлить этот период еще на 6 месяцев.

4. Во время периода участия в занятиях Центра, о котором говорится в п.3, по заявлению участника руководитель Центра назначает ему интеграционное пособие в размере пособия по безработице.

5. Интеграционное пособие выплачивается в Центре в месячный срок задним числом.

6. Интеграционное пособие за неполный месяц участия определяется, разделив сумму пособия на 30 и умножив на количество календарных дней периода, за который полагается пособие.

6а. В период участия в занятиях, проводимых в Центре, о котором говорится в пкт. 3, по заявлению участника руководитель Центра может освободить участника от занятий в Центре на срок не более 4 дней, за которые полагается интеграционное пособие в полном размере.

7. Интеграционное пособие подлежит уменьшению на 1/20 за каждый день необоснованного отсутствия на занятиях в Центре; в течение месяца участник может пропустить не более 3 дней занятий без уважительной причины. Если участник пропустил более 3 дней занятий без уважительной причины, то интеграционное пособие ему за этот месяц не выплачивается.

7а. В период участия в занятиях, проводимых Центром, указанный в пкт. 3, за период неспособности участия в занятиях по причине болезни, подтвержденной врачом, однако не дольше 14 дней, интеграционное пособие подлежит уменьшению на 1/40 за каждый день отсутствия. За каждый следующий день отсутствия в занятиях Центра пособие не полагается.

8. По заявлению руководителя Центра, к которому прилагается копия выплаты интеграционного пособия, староста по месту нахождения Центра возвращает из средств Фонда труда сумму выплаченного в предыдущем месяце интеграционного пособия. По заявлению руководителя Центра староста может передать Центру аванс на выплату интеграционных пособий.

Ст. 15а.

1. В период участия в занятиях, проводимых Центром, о которых говорится в ст. 15 пкт. 3, руководитель Центра может выплатить участнику мотивационную интеграционную премию, учитывая его активность и прогресс в социальной и профессиональной интеграции.

2. Мотивационная интеграционная премия не может превысить 20% размера интеграционного пособия, о котором говорится в ст. 15 пкт. 4.

Раздел 6
Поддерживаемая занятость

Ст. 16.

1. **После завершения участия в занятиях Центра, а в обоснованных случаях также до его завершения, однако, не ранее, чем по истечении 6 месяцев участия, по заявлению руководителя Центра, социального работника и участника, а в случае участия в клубе общественной интеграции – по заявлению социального работника:**

1) управления труда повета может направить участника на работу:
   а) к работодателю,
   б) в Центр;
2) участники могут начать совместную хозяйственную деятельность на принципах, определенных в законе от 16 сентября 1982 г. – Закон о кооперативах.

2. Направление на работу, о котором говорится в п.1, пп.1, а), осуществляется на основании договора, заключенного между старостой по месту расположения Центра и работодателем. В заявлении работодатель обязуется принять на работу участника на срок не менее 12 месяцев, а староста – возвратить работодателю часть выплаченного этому лицу вознаграждения в течение периода первых 12 месяцев в размере, не превышающем:
1) 100% пособия по безработице вместе с взносом на общественное страхование в течение первых 3 месяцев;
2) 80% пособия по безработице вместе с взносом на общественное страхование за последующие 3 месяца;
3) 60% пособия по безработице вместе с взносом на общественно страхование за последующие 6 месяцев.

3. Предписания п. 2 применяются соответственно в случае направления участника Центра на работу в Центр.

4. Расходы на юридическую помощь и консультации, связанные с поиском возможностей приступить к трудовой деятельности, о которой говорится в п.1 .п.2, могут дополнительно финансироваться из средств Фонда труда до 80% подтвержденных расходов на правовые услуги, консультации, но не должны превышать размер средней заработной платы.

5. Возмещение средств, указанное в пкт. 2, осуществляет староста из Фонда Труда, ежемесячно, на основании заявления работодателя, в течение 30 дней со дня его подачи.

5а) Заявление, о котором говорится в пкт. 5 должно содержать:

1) сведения о работодателе;

2) сведения о направленном участнике;

3) размер и составляющие заработной платы;

4) размер возмещения.

5б) Возмещение средств, о котором говорится в пкт. 2 выделяется как помощь de minimis, согласно постановлению Европейской Комиссии (ЕС) № 1998/2006 от 15 декабря 2006 г. по вопросу применения ст. 87 и 88 Трактата к помощи de minimis (O.B. EC L 379 от 28.12.2006, стр. 5)

5в) Справка о выплате возмещения, указанного в пкт. 2, выдает староста в порядке, предусмотренном в законе от 30 апреля 2004 г. о процедуре рассмотрения вопросов, касающихся публичной помощи) (Д.З. № 123, поз. 1291, а также за 2006 г. № 191, поз. 1411).

Ст.17.

1. В случае, о котором говорится в ст.16, п.1, пп.2, относительно лиц, принятых на работу на основании кооперативного договора о труде, которые были прежде участниками Центра, часть вознаграждения, соответствующая взносу на пенсионное страхование, пособие, а также часть личных расходов работодателя соответствующее взносу на пенсионное страхование, пособие или страхование от несчастных случаев для принятого на работу на основании договора, заключенного между старостой соответствующего местонахождению кооператива, и кооперативом, может финансироваться из средств Фонда труда в течение 12 месяцев со дня приема на работу.

2. Возврат уплаченных взносов, о которых говорится в п.1, выполняет староста поквартально на основании заявления кооператива в течение 30 дней со дня его подачи.

3. Министр по делам социального обеспечения утвердил путем распоряжения образец заявления, о котором говорится в п. 2, а также порядок возврата уплаченных взносов с учетом необходимой документации, которая должна прилагаться к заявлению.

Раздел 7
Клубы социальной интеграции

Ст.18.

1) Гмина либо неправительственная организация, осуществляющие профессиональную и социальную реинтеграцию лиц, о которых говорится в ст. 1, могут организовывать и вести клубы общественной интеграции

1. В клубах общественной интеграции можно организовывать в частности:

1) мероприятия, целью которых является временное трудоустройство либо трудоустройство на выполнение определенной работы, с полным или неполным рабочим временем у работодателей, предоставление услуг на основании гражданских договоров либо подготовка к трудоустройству.

2) общественно полезные работы;

3) публичные работы;

4) юридическую консультацию;

5) деятельность в виде самопомощи по вопросам трудоустройства, а также жилищным и социальным вопросам.

2. Участие в клубах общественной интеграции является добровольным.

3. Условием участия в клубе общественной интеграции является реализация социального контракта, о котором говорится в положениях о социальной помощи.

4. Срок участия в клубе общественной интеграции устанавливается с каждым участником индивидуально.

6. Создание и деятельность клубов общественной интеграции может финансироваться, в частности:

1) из средств Европейского Союза;

2) из средств дотаций, выделенных из собственных доходов гмины.

* синим цветом обозначены изменения, внесенные в 2007 году